

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Гроховской Ирины Аркадьевны
«Лексико-семантические характеристики субстандартных лексических единиц семантического поля «Medicine» / «Медицина»: прагматический и лингвокультурный аспекты (на материале английского и русского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Диссертационная работа Гроховской Ирины Аркадьевны посвящена изучению субстандартных лексических единиц англоязычного и русскоязычного семантического поля «Medicine» / «Медицина». Сопоставительное исследование проведено в двух аспектах, что позволило не только определить базовые значения в структуре семантики рассмотренных субстандартных лексических единиц, но и выявить прагматические и лингвокультурные макрокомпоненты их значений. Таким образом, актуальность исследования И.А. Гроховской обусловлена необходимостью всестороннего описания и классификации СЛЕ семантического поля «Medicine» / «Медицина», а также потребностью сопоставления количественного и качественного состава семантических подгрупп исследуемого семантического поля в двух неродственных языках.

Несомненная научная новизна работы состоит в том, обоснованный автором комплексный подход к исследованию субстандартных лексических единиц семантического поля «Medicine» / «Медицина» позволил установить дополнительные семантические характеристики отобранных единиц, а также особенности их реализации в русском и английском языках. Оригинальностью отличается и представленная автором классификация субстандартных лексических единиц семантического поля «Medicine» / «Медицина».

Диссертация И.А. Гроховской является завершенным, самостоятельным научным исследованием, опирающимся на четкую научную методологию, в результате использования которой диссертанту удалось достичь достоверных и теоретически значимых результатов. В частности, автор представил классификацию субстандартных номинаций терминов семантического поля «Medicine» / «Медицина», зафиксированных в русскоязычных и англоязычных лексикографических источниках. Количественный анализ позволил установить процентное соотношение выделенных лексико-семантических групп в двух языках. Также был описан их качественный состав (семантическое и стилистическое наполнение). В результате проведенного дефиниционного анализа СЛЕ выявлен прагматический макрокомпонент в структуре отобранных субстандартных лексических единиц в обоих языках. Исследование актуализации субстандартной лексики в сфере наивного медицинского дискурса позволило обнаружить актуальные нюансы значений, функционирующих в речевой практике носителей двух языков.

Несомненными достоинствами работы являются: четкая формулировка целей и задач исследования, отраженная в поэтапной процедуре анализа субстандартных лексических единиц; опора на серьезную теоретическую базу; визуализация основных выводов в форме диаграмм и таблиц; обширный по объему практический материал (2596 и 1518 лексических единиц в русском и английском языках соответственно), обеспечивающий достоверность и теоретическую значимость результатов исследования.

Диссертация имеет большую практическую ценность, так как ее основные выводы и материалы могут быть использованы в теоретических курсах лексикологии, лингвистики текста, при написании дипломных и курсовых работ, а также на практических занятиях по русскому и английскому языкам в медицинских учебных заведениях.

Результаты диссертационного исследования достаточно полно отражены в 16 научных публикациях автора, из которых 4 статьи опубликованы в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

В целом автореферат позволяет констатировать, что диссертация Гроховской Ирины Аркадьевны «Лексико-семантические характеристики субстандартных лексических единиц семантического поля «Medicine» / «Медицина»: прагматический и лингвокультурный аспекты (на материале английского и русского языков)» отвечает требованиям пп. 9, 10, 11, 13, 14 действующего Положения о присуждении ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (в новой редакции от 01 октября 2018 года), а его автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры русского и иностранных языков
ФКОУ ВО «Вологодский институт права и
экономики Федеральной службы
исполнения наказаний»

Верей Воробьева Елена Николаевна

«31» октябре 2023 г.

Адрес организации:
160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 2,
Телефон рабочий: (8172) 53-01-03, доб. 127;
эл. почта: helenvorobyova@mail.ru

